

ББК 76.00  
УДК 070.1

*Н. А. Соколов  
N. Sokolov*

*г. Алматы (Казахстан), КазУМОиМЯ им. Абылай Хана  
Almaty (Kazakhstan), KazUIR&WL named after Ablai Khan*

**МЕДИА КОРЕЙСКОЙ ДИАСПОРЫ В МИРЕ И КАЗАХСТАНЕ:  
ОБЩИЕ И ЧАСТНЫЕ АСПЕКТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ  
MEDIA OF THE KOREAN DIASPORA IN THE WORLD  
AND KAZAKHSTAN: GENERAL AND SPECIFIC ASPECTS  
OF THE RESEARCH**

**Аннотация:** В современном глобализированном мире, где миграция и культурный обмен становятся неотъемлемой частью социокультурного ландшафта, изучение влияния средств массовой информации на формирование и поддержание идентитарных связей у диаспор важно более чем когда-либо. В этом контексте анализ роли медиа в корейской диаспоре как в мировом масштабе, так и в специфическом контексте Казахстана приобретает особую актуальность.

**Ключевые слова:** диаспора; медиа; идентичность; медийная среда; газеты.

**Abstract:** In today's globalized world, where migration and cultural exchange are becoming an integral part of the sociocultural landscape, studying the influence of the media on the formation and maintenance of identitarian bonds among diasporas is more important than ever. In this context, the analysis of the role of media in the Korean diaspora, both on a global scale and in the specific context of Kazakhstan, becomes particularly relevant.

**Keywords:** performance; contemporary art; text; semiotics; performance art.

Информационные медиа играли и продолжают играть огромную роль в формировании общественного мнения и восприятии событий во всем мире, в том числе и в Казахстане. Однако, несмотря на это, информационные платформы до сих пор недостаточно адаптированы к уникальным потребностям национальных меньшинств. В современном мультикультурном мире, где переплетаются традиции и языки различных национальных групп, национальные меньшинства, будь то этнические, религиозные или языковые группы, играют существенную роль в разнообразии и сохранении культурного наследия человечества [5]. Однако они часто сталкиваются с проблемами доступа к качественным информационным ресурсам, которые отражали бы их интересы и особенности.

В данном контексте вопрос актуальности медиа для национальных меньшинств становится ключевым для обеспечения равенства и разнообразия в информационном пространстве. Корейцы в разные периоды времени оказывались вынуждены покинуть свою родину, и теперь значительная их часть проживает в странах, таких как Китай, США, Япония, а также Россия, Узбекистан и Казах-

стан. Соответственно, если рассматривать корейскую диаспору, то следует помнить об истории эмиграции. Согласно Г. Н. Ким на 1995 год корейская диаспора расселилась в основных 4 направлениях: Китай (1,927 тыс.), США (1,533 тыс.), Япония (712 тыс.) и страны СНГ (458 тыс.) [4].

В каждой из этих стран существуют свои медийные формы существования корейской диаспоры. Исследование этой медийной среды выявляет несколько важных аспектов. Ключевым из них является языковой аспект. В зависимости от времени эмиграции и степени ассимиляции корейцы используют разные языки для общения. Например, корейцы в США говорят на английском, а корейцы постсоветского пространства владеют русским. Медийная среда адаптируется под разнообразие языковых групп, предлагая контент на соответствующих языках.

Культурный контекст также играет важную роль в формировании медийной среды диаспоры. В зависимости от страны проживания культурные особенности могут сильно различаться. Например, корейцы в США могут иметь отличное понимание культурных ценностей и норм от корейцев в России. Это отражается ими в контенте медийных источников, адаптированном к специфике культурного контекста аудитории.

Важным аспектом является также влияние социокультурных процессов на медийную среду корейской диаспоры. Она отражает как сохранение культурных традиций, так и адаптацию к новым реалиям. В периоды социальных перемещений или кризисов медийные источники выступают важным каналом информации и поддержки для диаспоры.

Медиа также играют важную роль в формировании и укреплении идентичности диаспоры. Они предоставляют площадку для обмена опытом, обсуждения вопросов, важных для сообщества, и формирования коллективного самосознания. Путем создания контента, отражающего ценности и интересы диаспоры, медиа способствуют укреплению ее культурного единства. В реальной медийной практике все перечисленные аспекты проявляются через ряд конкретных механизмов:

- обмен опытом и обсуждение важных вопросов: это может происходить через публикации статей, блогов, комментариев, а также через организацию вебинаров, дискуссий, интервью и т. д. Например, диаспорические новостные порталы могут публиковать материалы, посвященные актуальным событиям, которые имеют значение для сообщества (Вебинар «Культурное наследие корейской диаспоры в России», где эксперты и представители диаспоры делятся знаниями о традициях, искусстве и культуре корейского народа, проживающего в СНГ);

- формирование коллективного самосознания: медиа могут создавать контент, который помогает диаспоре лучше понимать и оценивать свою роль и место в современном мире. Это могут быть аналитические статьи, документальные фильмы, интервью с представителями диаспоры, достигшими успехов в различных областях (Документальный фильм «Следы корейской диаспоры»: Фильм рассказывает об истории и современной жизни корейской диаспоры в СНГ, выделяя важные вехи и вклад в развитие общества);

– отражение ценностей и интересов диаспоры: медийные организации могут создавать контент, который отражает культурные особенности, традиции и ценности диаспоры. Это могут быть статьи, репортажи, программы, посвященные праздникам, традиционным обычаям, искусству и культурному наследию (Специальная рубрика «Традиции и обычаи корейской культуры»: Регулярные статьи о традициях, обычаях, праздниках и культурных особенностях корейской диаспоры в СНГ);

– создание площадки для общения и взаимодействия: социальные сети, форумы, чаты и другие онлайн-платформы позволяют членам диаспоры общаться, обмениваться мнениями и идеями, а также совместно работать над проектами (Онлайн-форум «Диалог Кореи»: Специальный форум, где члены диаспоры могут общаться, обмениваться мнениями, обсуждать важные вопросы и предлагать идеи для совместных проектов);

– поддержка молодежи и новых лидеров: медиа могут выделять и публиковать материалы о молодых представителях диаспоры, достигших успехов в различных областях. Это может вдохновлять других молодых людей и способствовать формированию нового поколения лидеров (серия статей «Молодые таланты диаспоры»: Регулярные статьи о молодых представителях корейской диаспоры, достигших выдающихся успехов в различных областях, таких как наука, искусство, предпринимательство).

Согласно сайту министерства иностранных дел Республики Корея на 2021 год, на территориях Китая, Японии, США и стран СНГ, в частности России, Узбекистана и Казахстана, проживало около 6 миллионов представителей корейской диаспоры [3]. В соответствии с нуждами диаспоры в этих странах появилось большое количество различных медийных изданий, отвечающих этим нуждам. На 2021 год в странах СНГ проживало около 500 тыс. корейцев.

Большинство из нижеперечисленных изданий выпускаются на русском языке, хотя в некоторых из них можно найти отдельные статьи на корейском. В Российской Федерации проживает около 168 тыс. представителей корейской диаспоры. В настоящее время в России существует около четырех газет, издаваемых в различных регионах страны:

«Российские корейцы» – Москва (Тираж 5000 экз., также имеется печатная версия).

«Сэ корё синмун» (Новая корейская газета) – Южный Сахалин (Тираж 1100 экз., также имеется печатная версия).

«Коре синмун» – Уссурийск (Приморский край) (Тираж 1000 экз., также имеется печатная версия).

«Коре сарам-на-дону» – Ростовская область (Тираж 999 экз., также имеется печатная версия).

Такое многообразие корейских медиа в России связано с тем, что корейцы осели в разных регионах по историческим и экономическим причинам, преимущественно в Приморском крае и Москве.

В Узбекистане проживает около 175 тыс. корейцев, и там издается ежемесячная газета «Корейцы Узбекистана» (Тираж 1000 экз., также имеется печатная версия).

В Казахстане, где проживает около 109 тыс. корейского населения, также издается одна газета. С 2023 года начал выходить журнал с аналогичной тематикой:

«Корё ильбо» – Казахстан (Тираж 1300 экз., также имеется печатная версия).

«Kistory» (журнал) – Казахстан (Тираж 500 экз., также имеется печатная версия).

Все эти издания объединяют два аспекта: относительно небольшой тираж и преимущественное использование русского языка, с небольшими вставками на корейском.

В Узбекистане корейцы активно способствуют укреплению узбекско-корейских отношений. Этому посвящено несколько статей, включая описание встречи президентов двух стран, создание совместных логистических компаний и запуск общего бизнес-форума. Приблизительно 70 % публикаций посвящены интервью и рассказам о деятельности корейцев в стране. На одной из страниц присутствует статья на корейском языке, а затем следует материал о медийной культуре Южной Кореи, освещающий уникальное слияние западных и восточных ценностей [2].

В Российской Федерации, в частности на Южном Сахалине, функционирует газета «Сэ корё синмун» (Новая корейская газета), являющаяся единственным изданием на корейском языке в этом регионе. Это обусловлено тем, что на Южном Сахалине проживают не только «Корё сарам» (этнические корейцы постсоветского пространства), но и южнокорейцы, ведущие бизнес в России. Большинство материалов написаны на корейском языке, но в некоторых случаях приводится перевод на русском языке ниже основного текста. Из восьми страниц газеты две полностью посвящены русскоязычным новостям о Южной Корее [15].

Таким образом, изучение медийной среды корейской диаспоры позволяет нам лучше понимать их культурные особенности, адаптацию к новым условиям и важность поддержания своей идентичности в чужой стране. Эти газеты играют важную роль в поддержке сообщества, обмене опытом и формировании коллективного самосознания.

### **Библиографический список**

1. Газета Корейцы Узбекистана. Ташкент. 2019–2023. – URL: <https://www.arirang.ru/archive/kor-uz/content.htm> (дата обращения: 20.10.2023).

2. Газета Сэ корё синмун. Южно-Сахалинск. 1949–2023. – URL: <https://www.arirang.ru/archive/sks/2023/sks2023.htm> (дата обращения: 20.10.2023).

3. Ким, Г. Н. История иммиграции корейцев. Кн. первая. Вторая половина XIX в. / Г. Н. Ким. – Алматы, 1999.

4. Министерство иностранных дел Республики Корея. – URL: [https://www.mofa.go.kr/www/wpge/m\\_21509/contents.do](https://www.mofa.go.kr/www/wpge/m_21509/contents.do) (дата обращения: 20.10.2023).

5. Gizdatov, G. G. Discourse and Identity in the Medial Space of Kazakhstan / G. G. Gizdatov, B. A. Sopiyeva // Media Education, 2018.